



**BONNES VACANCES !!!**

*Stef*

**Les séries éliminatoires 1994:**

**DEMIES-FINALES:**

BRUINS de BOSTON	23	18	24	15	X	X	X
KINGS de LOS ANGELES	17	10	8	13	X	X	X

SHARKS de SAN JOSE	14	21	1	9	14	10	17
CANADIENS de MONTREAL	11	5	13	14	6	13	2

**FINALES:**

BRUINS de BOSTON	11	11	6	5	10	X	X
SHARKS de SAN JOSE	9	12	12	14	16	X	X

PROL 0:39

FORFAIT

**Calendrier:**

CETTE SEMAINE:                      Arb/Marq:                     

SOIREE ANNUELLE DES MEMBRES:

Chez J.F. (Canadiens).

La prochaine saison débutera  
le 13 septembre, dans un local  
prêté par la "Queen" de Laval.

Bonnes vacances à tous...

# Résultats de la dernière semaine (94/05/31):

31<sup>e</sup> semaine d'activités:

## MATCH #12

SAN JOSE 9  
BOSTON 11

NOM:	B	P	NOM:	B	P
FALLOON.....	5	0	KASSANAKE.....	8	0
KOZLOV.....	1	2	JUNEAU.....	0	4
MAKAROV.....	0	2	NEELEY.....	3	3
ZETTLER.....	3	0	BOURQUE.....	0	0
NORTON.....	0	0	TATARINOV.....	0	2
IRBE.....	0	0	BAILEY.....	0	0

**LES GARDIENS:**

SJ: IRBE (0-4)

BOS: BAILEY (5-0)

**BP (LP) PAR PERIODES:**

	1	2	3	TOTAL
SJ:	2(13)	4(29)	3(22)	9(64)
BOS:	0(18)	4(24)	5(23)	11(65)

AN: 1/2 (SJ); 0/0 (BOS).

PUNITIONS: 2/2min (BOS) → 1 retard;

0/0min (SJ).

ARBITRE: Yves.

MARQUEUR: J.F.

## MATCH #13

SAN JOSE 12  
BOSTON 11 (Pro1)

NOM:	B	P	NOM:	B	P
FALLOON.....	11	0	KASSANAKE.....	7	0
KOZLOV.....	0	2	JUNEAU.....	0	5
MAKAROV.....	0	7	NEELEY.....	0	2
ZETTLER.....	0	1	BOURQUE.....	0	0
NORTON.....	1	0	TATARINOV.....	4	0
IRBE.....	0	0	BAILEY.....	0	0

**LES GARDIENS:**

SJ: IRBE (1-4)

BOS: BAILEY (5-1)

**BP (LP) PAR PERIODES:**

	1	2	3	PR	TOTAL
SJ:	6(16)	3(13)	2(21)	1(2)	12(52)
BOS:	4(24)	5(18)	2(12)	0(3)	11(53)

AN: 0/1 (BOS); 0/0 (SJ).

PUNITIONS: 1/1min (SJ) → 1 retard SC;

0/0min (BOS).

ARBITRE: J.F.

MARQUEUR: Yves.

La prolongation a durée 39 secondes.

## MATCH #14

BOSTON 6  
SAN JOSE 12

NOM:	B	P	NOM:	B	P
KASSANAKE.....	4	1	FALLOON.....	8	0
JUNEAU.....	0	1	KOZLOV.....	1	2
NEELEY.....	0	3	MAKAROV.....	1	5
BOURQUE.....	1	0	ZETTLER.....	0	1
TATARINOV.....	1	0	NORTON.....	2	0
BAILEY.....	0	0	WAITE.....	0	0

**LES GARDIENS:**

BOS: BAILEY (5-2)

SJ: WAITE (5-0)

**BP (LP) PAR PERIODES:**

	1	2	3	TOTAL
BOS:	4(14)	2(11)	0(11)	6(36)
SJ:	1(22)	5(28)	6(26)	12(76)

AN: 0/1 (BOS); 0/1 (SJ).

PUNITIONS: 1/1min (BOS); 1/1min (SJ).

ARBITRE: Yves.

MARQUEUR: J.F.

## MATCH #15

BOSTON 5  
SAN JOSE 14

NOM:	B	P	NOM:	B	P
KASSANAKE.....	5	0	FALLOON.....	12	0
JUNEAU.....	0	1	KOZLOV.....	1	2
NEELEY.....	0	2	MAKAROV.....	0	4
BOURQUE.....	0	1	ZETTLER.....	1	1
TATARINOV.....	0	0	NORTON.....	0	0
BAILEY.....	0	0	WAITE.....	0	0

**LES GARDIENS:**

BOS: BAILEY (5-3)

SJ: WAITE (6-0)

**BP (LP) PAR PERIODES:**

	1	2	3	TOTAL
BOS:	2(11)	1(7)	2(9)	5(27)
SJ:	4(19)	3(27)	7(26)	14(72)

AN: 0/1 (BOS); 0/0 (SJ).

PUNITIONS: 1/1min (SJ); 0/0min (BOS).

ARBITRE: J.F.

MARQUEUR: Yves.

## MATCH #16

SAN JOSE 16  
BOSTON 10 (Forfait)

NOM:	B	P	NOM:	B	P
FALLOON.....	13	0	KASSANAKE.....	8	0
KOZLOV.....	1	3	JUNEAU.....	1	3
MAKAROV.....	1	6	NEELEY.....	1	3
ZETTLER.....	1	1	BOURQUE.....	0	1
NORTON.....	0	1	TATARINOV.....	0	0

IRBE..... 0 0 BAILEY..... 0

**LES GARDIENS:**

SJ: IRBE (2-4)

BOS: BAILEY (5-4)

**BP (LP) PAR PERIODES:**

	1	2	3	TOTAL
SJ:	X(XX)	X(XX)	X(XX)	16(71)
BOS:	X(XX)	X(XX)	X(XX)	10(57)

AN: Aucuns.

PUNITIONS: Aucunes.

ARBITRE: X

MARQUEUR: X

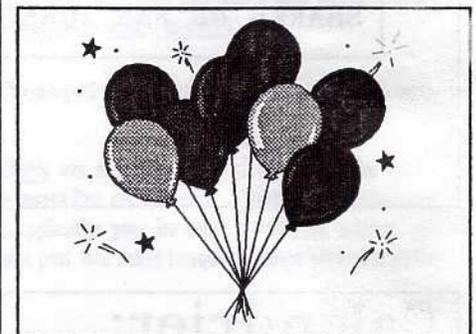
Herman abandonna la série après le match #15. La partie #16 fut donc allouée à San José selon la règle du forfait (#1.08).

► Les deux premiers matchs à Boston, les Bruins et les Sharks offrent tout un spectacle. Sans doute les meilleurs rencontres de l'année...

► Les Bruins ne parviennent à rien à San José, et laissent le contrôle des deux matchs aux Sharks, qui sont au maximum de leur forme...

► Ayant un problème avec une roue de son véhicule Herman (Bruins) doit abandonner la série (à cause de l'heure tardive). La série ne peut être continuée, les horaires des membres étant déjà planifiés pour les semaines à venir. Les Sharks gagnent donc la série 4 à 1.

► Un grand merci à l'organisation des Kings de Los Angeles qui ont offert la liqueur lors de la dernière soirée...



Ce bouquet de ballons vous est offert par le CLOWN des Supers Hockeyeurs...

**BRAVO A  
STEPHANE RENAUD ET  
SES SHARKS DE  
SAN JOSE...**

Les statistiques de cette page ne sont pas officielles.

# Les équipes:

## BRUINS - BOSTON (Herman TREMBLAY)

41/27	32/37
L.A (2-0)	S.J (1-2)
L.A (2-0)	S.J (0-2)
39/21	11/26

NOM:	POS:	B	P	BG	BA	BD	PU	PTS
Hippo KASSANAKÉ.....	CEN.	91	6	3	5	1	3	97
Joey JUNEAU.....	A.D.	8	43	0	0	0	0	51
Cam NEELEY.....	A.G.	8	27	1	0	0	1	35
Raymond BOURQUE.....	D.D.	8	7	1	0	0	1	15
Mikhail TATARINOV.....	D.G.	8	7	0	0	0	0	15
Scott BAILEY.....	GARD	0	2	0	0	0	0	2
Jon CASEY.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0

**LES GARDIENS:** V D MIN: LAN: BC XEFF MOY:

Scott BAILEY.....	5	4	134:46	525	110	79.1	12.27
Jon CASEY.....	0	0	00:00	0	0	00.0	0.00

**LES PUNITIONS:** MIN RET+IND MI MD MA MATCH

6	0+0	1	0	0	0
---	-----	---	---	---	---

**LES LANCERS AU BUT:**

DOMICILE			ETRANGER			TOTAL			
LAN:	MOY:	XEFF	LAN:	MOY:	XEFF	LAN:	MOY:	XEFF	
LP	326	65.2	22.4	172	43.0	29.1	498	55.3	24.7
LC	297	59.4	33.0	230	57.5	56.1	527	58.6	46.4

123 42 74,8%

## CANADIENS - MONTREAL (Jean-François MAILLET)

40/20
S.J (3-0)
S.J (0-4)
24/66

NOM:	POS:	B	P	BG	BA	BD	PU	PTS
Stéphan LEBEAU.....	CEN.	41	1	2	0	0	2	42
Cuy CARBONNEAU.....	A.D.	6	11	0	0	0	0	17
Gilbert DIONNE.....	A.G.	4	11	0	0	0	1	15
Matt SCHNEIDER.....	D.D.	7	4	0	0	0	0	11
Eric DESJARDINS.....	D.G.	6	2	1	0	0	2	8
Patrick ROY.....	GARD	0	1	0	0	0	0	1
André RACICOT.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0

**LES GARDIENS:** V D MIN: LAN: BC XEFF MOY:

Patrick ROY.....	3	4	105:00	409	86	79.0	12.29
André RACICOT.....	0	0	00:00	0	0	00.0	0.00

**LES PUNITIONS:** MIN RET+IND MI MD MA MATCH

5	0+1	0	0	0	0
---	-----	---	---	---	---

**LES LANCERS AU BUT:**

DOMICILE			ETRANGER			TOTAL			
LAN:	MOY:	XEFF	LAN:	MOY:	XEFF	LAN:	MOY:	XEFF	
LP	216	72.0	18.5	121	30.3	19.8	337	48.1	19.0
LC	114	38.0	56.8	295	73.8	43.9	409	58.4	47.3

64 30 46,9%

## KINGS - LOS ANGELES (Yves GOSSELIN)

21/39
BOS (0-2)
BOS (0-2)
27/41

NOM:	POS:	B	P	BG	BA	BD	PU	PTS
Wayne GRETZKY.....	CEN.	33	0	0	2	0	0	33
Jari KURRI.....	A.D.	5	11	0	0	0	1	16
Yves GOSSELIN.....	A.G.	5	7	0	0	0	1	12
Alexei ZHITNIK.....	D.D.	3	5	0	0	1	2	8
Rob BLAKE.....	D.G.	2	3	0	0	0	0	5
Kelly HRUDEY.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0
Dave GOVERDE.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0

**LES GARDIENS:** V D MIN: LAN: BC XEFF MOY:

Kelly HRUDEY.....	0	4	60:00	260	80	69.2	20.00
Dave GOVERDE.....	0	0	00:00	0	0	00.0	0.00

**LES PUNITIONS:** MIN RET+IND MI MD MA MATCH

5	0+2	0	0	0	0
---	-----	---	---	---	---

**LES LANCERS AU BUT:**

DOMICILE			ETRANGER			TOTAL			
LAN:	MOY:	XEFF	LAN:	MOY:	XEFF	LAN:	MOY:	XEFF	
LP	82	41.0	25.6	110	55.0	24.6	192	48.0	25.0
LC	109	54.5	37.5	151	75.5	42.4	260	65.0	40.9

48 26 54,2%

## SHARKS - SAN JOSE (Stéphane RENAUD)

26/11	66/24
BOS (2-0)	MTL (4-0)
BOS (2-1)	MTL (0-3)
37/32	20/40

NOM:	POS:	B	P	BG	BA	BD	PU	PTS
Pat FALLOON.....	CEN.	116	4	7	3	0	1	120
Viktor KOZLOV.....	A.D.	14	29	0	1	0	3	43
Sergei MAKAROV.....	A.G.	7	49	1	0	0	0	56
Rob ZETTLER.....	D.D.	9	6	0	0	0	0	15
Jeff NORTON.....	D.G.	3	2	0	0	0	2	5
Jimmy WAITE.....	GARD	0	1	0	0	0	0	1
Arturs IRBE.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0

**LES GARDIENS:** V D MIN: LAN: BC XEFF MOY:

Jimmy WAITE.....	6	0	90:00	184	35	81.0	5.83
Arturs IRBE.....	2	4	90:39	391	72	81.6	11.95

**LES PUNITIONS:** MIN RET+IND MI MD MA MATCH

6	0+2	0	0	0	0
---	-----	---	---	---	---

**LES LANCERS AU BUT:**

DOMICILE			ETRANGER			TOTAL			
LAN:	MOY:	XEFF	LAN:	MOY:	XEFF	LAN:	MOY:	XEFF	
LP	443	73.8	20.8	301	50.2	18.9	744	62.0	20.0
LC	184	30.7	64.8	381	63.5	51.5	565	47.1	57.3

149 91 61,1%

HOCKEY SUR TABLE HEBDO est une publication présentée par Stéphane RENAUD.  
© 1994 - LIGUE NATIONALE DE HOCKEY SUR TABLE et STEPHANE RENAUD enrç.

Vos commentaires et suggestions sont appréciés.  
ADRESSE: 2095 Labelle #5, Longueuil, Québec. CP: J4J 3K8. Tél: (514) 483-0203.

## Statistiques d'équipe:

	PROLONGATIONS			AV. NUMÉRIQUES		DÉS. NUMÉRIQU:		TIRS DE PUNITIONS:
	V	D	MOY:	BP/AN	%	BC/DN	%	
BOSTON.....	0	1	,000	5/8	62,5	3/6	50,0	0/0 (0%)
MONTREAL.....	0	0	,000	0/3	00,0	3/5	40,0	0/0 (0%)
LOS ANGELES....	0	0	,000	2/3	66,7	5/5	00,0	0/0 (0%)
SAN JOSE.....	1	0	1,00	4/8	50,0	0/6	100,	0/0 (0%)

## Les meneurs:

### POINTS:

FALLOON C;SJ....	120
KASSANAKE C;Bos..	97
MAKAROV AG;SJ....	56
JUNEAU AD;Bos... 51	
KOZLOV AD;SJ.....	43
LEBEAU C;Mtl.....	42

### AILIERS:

MAKAROV AG;SJ....	56
JUNEAU AD;Bos... 51	
KOZLOV AD;SJ.....	43
NEELEY AG;Bos... 35	
CARBONNEAU AD;Mtl	17
KURRI AD;LA.....	16

### DÉFENSEURS:

ZETTLER DD;SJ....	15
BOURQUE DD;Bos... 15	
TATARINOV DG;Bos. 15	
SCHNEIDER DD;Mtl. 11	
ZHITNIK DD;LA.....	8
DESJARDINS DG;Mtl. 8	

### BUTS:

FALLOON C;SJ....	116
KASSANAKE C;Bos..	91
LEBEAU C;Mtl.....	41
GRETZKY C;LA.....	33
KOZLOV AD;SJ.....	14
ZETTLER DD;SJ.....	9

### PASSES:

MAKAROV AG;SJ....	49
JUNEAU AD;Bos... 43	
KOZLOV AD;SJ.....	29
NEELEY AG;Bos... 27	
3 égalités.....	11
3 égalités.....	7

### BUTS GAGNANTS:

FALLOON C;SJ.....	7
KASSANAKE C;Bos... 3	
LEBEAU C;Mtl.....	2
4 égalités.....	1
.....	.....
.....	.....

### BUTS AVAN. NUMÉRIO:

KASSANAKE C;Bos... 5	
FALLOON C;SJ.....	3
GRETZKY C;LA.....	2
KOZLOV AD;SJ.....	1
.....	.....
.....	.....

### BUTS DÉS. NUMÉRIO:

KASSANAKE C;Bos... 1	
ZHITNIK DD;LA.....	1
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

### LES GARDIENS

#### MOYENNES:

WAITE ;SJ.....	5,83
IRBE ;SJ.....	11,95
BAILEY ;Bos... 12,27	
ROY ;Mtl.....	12,29
HRUDEY ;LA....	20,00

#### VICTOIRES:

WAITE ;SJ.....	6-0
BAILEY ;Bos....	5-4
ROY ;Mtl.....	3-4
IRBE ;SJ.....	2-4
HRUDEY ;LA.....	0-4

#### % D'ARRÊTS:

IRBE ;SJ.....	81,6
WAITE ;SJ.....	81,0
BAILEY ;Bos....	79,1
ROY ;Mtl.....	79,0
HRUDEY ;LA.....	69,2

#### LES PUNITIONS:

KASSANAKE C;Bos... 3	
KOZLOV AD;SJ.....	3
LEBEAU C;Mtl.....	2
ZHITNIK DD;LA.....	2
DESJARDINS DG;Mtl. 2	
NORTON DG;SJ.....	2

### LES 15 MEILLEURS

#### JOUEURS DE LA LNHT:

1) WAITE (3)	+1
2) FALLOON (3)	+1
3) KASSANAKE (3)	-2
4) ROY (3)	+2
5) MAKAROV (3)	+5
6) JUNEAU (3)	-1
7) ZHITNIK (3)	/
8) ZETTLER (1)	N
9) BOURQUE (3)	-1
10) TATARINOV (3)	+5
11) BAILEY (3)	/
12) IRBE (2)	-8
13) NEELEY (2)	N
14) LEBEAU (2)	N
15) GRETZKY (3)	-2

#### LES TROIS ÉTOILES DE LA DERNIÈRE SEMAINE:

- 1) FALLOON C;SJ  
Pour ses 57 buts (11,4) lors de la dern. semaine.
- 2) ZETTLER DD;SJ  
Pour son offensive (5-3) à Boston.
- 3) TATARINOV DG;Bos  
Pour son offensive en général.

## Les records battus ou égalisés:

#### 1005) PLUS DE BUTS PAR UN DÉFENSEUR GAUCHE EN UNE PARTIE:

#13: TATARINOV (Bos) contre Sharks à Boston..... 4  
[record égalisé avec Wesley (Bos) en séries de la saison ?].

#### 1011) PLUS DE PASSES PAR UN DÉFENSEUR GAUCHE EN UNE PARTIE:

#12: TATARINOV (Bos) contre Sharks à Boston..... 2  
[record égalisé avec 9 autres joueurs].

## Ceux qui sont passés près:

#### #403) MOINS DE LANCERS AU BUT ACCORDÉS EN UNE PARTIE PAR UN CLUB:

#15 (BOS vs SJ): SHARKS..... 27 lancers accordés  
[Le record: Bruins avec 22 lancers accordés, l'an dernier].

#### #1004) PLUS DE BUTS PAR UN DÉFENSEUR DROIT EN UNE PARTIE:

#12 (SJ vs BOS): ZETTLER..... 3 buts.  
[Le record: Bourque (séries ?) et Schneider (cette année) avec 4 buts].

# « HOCKEY SUR TABLE / INFO »

LE JOURNAL QUI DIT TOUTE LA VÉRITÉ SUR LA L.N.H.T., ET PLUS ENCORE!

## LE BOURREAU DU DONJON

SEMAINE DU 31 MAI 1994.

"YOUHOOOO!! Y a-t-il quelqu'un... qu'un... un? (l'écho se faisait entendre ici). Je veux parler au responsable ici. J'ai droit à plus d'égard que cela. On ne *drope* ici puis, personne pour me recevoir. Bande d'imbécile!!! Vous n'avez pas de classe... classe... asse". Herman Tremblay se promenait dans les couloirs froids, humides et presque pas éclairés: une torche sur quatre seulement brûlait. Ça sentait les vacances (et les pisses de rats!). Depuis sont arrivé au château, Herman n'avait même pas vue le moindre squelette de coquerelle bouger (si une telle chose peut exister). Toute les porte étaient bouchées, scellées, barrées et on ne pouvait voir à l'intérieur d'aucune pièce. Herman avait l'impression de tourner en rond et il commençait à rager.

"J'ai l'impression de tourner en rond et je commence à RAGER... RAGER... GER (comme je vous le disais). Que ce passe-t-il ici?! N'y a-t-il pas une supposé Table des Trois Têteux pour m'accueillir?"

Soudain, fracassant une porte donnant dans le couloir où Herman se trouvait, un ours effrayé et complètement rasé sortit en trompe et entra de plein fouet dans le mur devant. Sans perdre une seconde, l'ours se releva et courra à toute jambe vers Herman, qui l'évita de justesse dans un beau mouvement de toréador. "OLÉ!!!" provenant de nulle part. L'ours se perdit au loin dans le couloir: "Kai, Kai, Kai" disait-il. A la fois intrigué, étonné et tremblant, Tremblay (excusez-là) se dirigea vers la pièce maintenant ouverte. Avant qu'il ne puisse entrer, un nain bossu borgne (yé pas chanceux!) sauta devant Herman.

"Salut! Je crois que ton ours n'a pas aimé mon traitement d'accélération de la mue de sa fourrure. Inquiètes-toi pas, ça va repousser d'ici septembre. J'aime bien dialoguer avec toi mais il faut que j'y aille: j'ai encore des yeux sur le feu, moi. Tourlou!!!"

Avant qu'Herman n'ait pu placer un mot (ça c'est rare!), le nain bossu borgne se mit à courir à la vitesse de l'éclair et disparu rapidement (Hé hé, Herman ne n'avait reconnu, moi le Bourreau, sous un habile déguisement!!!). Herman regarda dans la pièce et elle était vide. Tout en marchant, il se demanda s'il n'avait pas respirer des vapeurs nocives qui lui auraient causé des hallucinations. Il pensa aussi qu'il en voudrait sûrement la

recette...

Après avoir exploré des couloirs qui s'entrecroisaient et qui faisaient le même schéma pendant des (heures, jours, mois, éons?), Herman devenait de plus en plus déprimé et barbu. Il y avait de moins en moins de torches qui brûlaient et la place devenait encore plus sombre (c'est logique). Il s'assoya sur le sol, recroquevillé, au bord des larmes (et sur le bord du mur). Il n'entendait que le son de sa respiration rauque. Combe de malheur, la dernière torche dans son coin s'éteignit en riant doucement. Alors, dans l'obscurité totale, Herman s'écria: "C'est trop injuste de me faire subir ça!!! Je suis le président de la LNHT!! Je demande justice, l'ONU et du Coké Où sont mes cigarettes?! J'veux pas passer l'été ici tout seul (sanglots). Sortez-moi d'ici quelqu'un... qu'un... un..." Evidemment, rien ne se produisit...

Aie aie aie! Pour quelqu'un qui capote lorsque la solitude frappe, le voilà servit. Comme vous le savez, Boston a perdu la série finale de la pire façon possible: par forfait. Oh! Il y a bien eu des événements extraordinaires pour en arriver à une telle conclusion de la saison en queue de poisson (les Sharks ont gagnés). Premièrement: l'autobus des Bruins est arrivé en retard suite à une crevaisson des pneus arrières (ça ressemble à un complet mais ce n'en est pas un). La série devenait égale 1 à 1. Deuxièmement: le vol nolisé par Boston a dû essuyer une grosse tempête de front avant d'arriver à San José. L'appareil fut endommagé et les joueurs ont été secoués d'apprendre qu'ils auraient pu y passer. Les Bruins ont assez bien joués mais les requins ont eu le meilleur dans leur élément naturel. C'est devenu 3 à 1 pour les Sharks lorsqu'une autre tuile est tombée sur la tête des bostonnais: l'avion nolisé ne serait pas prêt à temps et il était impossible d'en faire venir un autre dans les plus brefs délais pour retourner à Boston. Sachant que la série était perdue d'avance et que le moral ne serait plus présent si la fin des séries était reportée, les Bruins ont préférés abandonner le TROPHEE DE L'UNION aux Sharks. C'est le deuxième forfait que Boston est obligé de concéder en finale, l'autre étant lors de la saison 7 contre Détroit. Ainsi va donc le "GIBIER DE POTENCE" aux Bruins uniquement parce qu'ils ont perdus la finale. Pas pour les malheurs qui leur sont arrivés. Ils auraient toujours pu tenter un retour mais on ne peut

leur en vouloir. J'en connais un qui va être affamé d'ici la prochaine saison!

Voilà! Cette chronique tire à sa fin pour la présente saison. Je vais vous revenir pour la saison prochaine aussi en forme. Je remercie HTH pour m'avoir donné la chance d'écrire dans ce fabuleux journal (NDLR: on avait pas le choix, c'était ça ou le chaudron d'huile bouillante) et je remercie également tous ceux et celles qui m'ont lus assidûment et qui attendaient impatiemment cette chronique à chaque semaine. Encore merci, vous me réchauffez le coeur. A LA PROCHAINE!!!!

Le Bourreau du Donjon.

P.S.:

EPILOGUE.

"Stéphane Renaud, veuillez avancer et faire face à votre destin devant la Chambre Bourreauumatique des Anciens Tortureurs."

Fier mais surpris de se retrouver dans le Château (avec un grand "C"), Stéphane s'avança jusqu'à une dizaine de pied de la Table des Têtes Tranchées.

"Nous sommes fiers de vous accorder deux choses. L'une c'est le GRACIE ultime de cette saison parce que vous êtes champions de la LNHT. Félicitation."

"Merci beaucoup."

"La deuxième chose, nous avons prévus vous accorder des vacances de rêve: une belle mer bleue avec des requins dedans, du beau soleil, du beau sable, des bons rafraichissements et des belles filles, surtout Mélissa. Tout cela, gratuitement pour vous et votre équipe."

Un "POUF" se fit entendre et Stéphane se retrouva dans le lieu paradisiaque tel que décrit.

"WOW!!!! Ça cé!fun! Je crois rêver. Mais messieurs, j'aimerais aussi être avec amis de la ligue. Après tout, je les aime bien."

"(Soupir). Bon, si c'est ce que vous voulez..."

RE-POUF!

"Mais, mais, qu'est-ce que je fais dans des catacombes sombres, humides et puantes???"

P.P.S.: On s'en câlisse-tu!

AVEC CE NUMÉRO, S'ACHÈVE L'ÉDITION 93/94 DE HTH. MAIS VOUS RETROUVerez HTH EN VACANCE QUI SERA PUBLIÉ CET ÉTÉ MENSUELLEMENT (JUILLET ET AOÛT). LE PREMIER NUMÉRO SERA DISPONIBLE DÈS LE 12 JUILLET. VOS ARTICLES DOIVENT PARVENIR À LA RÉDACTION AVANT LE 10 JUILLET. RÉSERVEZ VOTRE EXEMPLAIRE DÈS MAINTENANT (50¢). BONNES VACANCES A TOUS!

## LA SOIREE ANNUELLE DES MEMBRES 1994

À la fin de la soirée annuelle (de ce soir), HTH et la LNHT vous demanderont de participer à des votes pour certains honneurs de la ligue. Ci-dessous, vous trouverez les nominations choisies par HTH pour chacun des honneurs dont il est question.

► **LA JAMBIERE D'OR (le meilleur gardien)** - les gardiens dominants de la dernière saison furent:

- ♦ **WAITE (SJ):** 33V-6D; moy. 7,22 et 80,7% d'eff.
- ♦ **ROY (Mtl):** 27V-18D; moy. 8,99 et 80,9% d'eff.
- ♦ **BAILEY (Bos):** 42V-3D; moy. 10,23 et 80,0% d'eff.

► **LE MEILLEUR JOUEUR (PION)** - les joueurs dominants furent:

- ♦ **KASSANAKEE** (centre de Boston):  
1022 buts et 38 passes pour 1060 points.
- ♦ **JUNEAU** (ailier droit de Boston):  
403 passes (30% des buts comptés suite à une de ses passes).
- ♦ **WAITE** (gardien de San José):  
33V-6D; moy. 7,22 et 80,7% d'eff. Meilleur gardien à domicile.

► **LE CLUB S'ETANT LE PLUS AMELIORE** - a-t-on vraiment besoin de voter?

- ♦ **LOS ANGELES** (Yves Gosselin):  
+5V; +7BP; -94BC; pour +12 points.

► **LE MEILLEUR OFFICIEL** - en nomination:

- ♦ **STEPHANE RENAUD:** 3 fois meilleur arbitre et meilleur marqueur du mois.
- ♦ **HERMAN TREMBLAY:** 1 fois meilleur arbitre et meilleur marqueur du mois.
- ♦ **YVES GOSSELIN:** L'officiel le plus régulier.

Les votes se feront en fin de soirée. Vous devrez voter que pour une seule nomination. HTH utilisera à son gré les bulletins de vote vides ou illisibles.

Merci de votre collaboration.

L.N.H.T. et H.T.H.

Comme vous avez pu le constater dans le numéro 32, nous avons chargé \$3,50 de plus à chaque membre pour l'abonnement de cette saison. La raison: le prix d'abonnement que vous avez payé était pour un journal de 4 pages, et vous avez eu droit à 22 numéros de 6 pages, 4 numéros de 8 pages et seulement 6 numéros de 4 pages. Le prix d'une page pour un abonnement est de 54¢, ce qui fait un total de \$3,56. Nous nous excusons de ce surplus monétaire. La saison prochaine, nous vous chargerons un prix d'abonnement prévu pour 6 pages et nous nous engagerons à vous faire cadeau des surplus de pages (sauf des surplus de numéro). En attendant, on se retrouve dans HTH EN VACANCE, le 12 juillet...

## LE SYSTEME DE NOTATION DES OFFICIELS (5<sup>e</sup> étape)

La cinquième et dernière étape de la saison 93/94 (9<sup>e</sup>) comprenait les trois semaines des séries éliminatoires, du 17 mai au 31 mai 1994 (les matchs séries #01 à #16 inclusivement pour un total de 16 parties).

Cette dernière étape semble avoir été difficile pour les officiels, ce qui est dû à la qualité de jeu qui fut offerte par les membres durant les séries. En effet, aucun incident n'est venu perturber les parties. Il devenait alors difficile de noter la qualité du travail des officiels. Toutes les parties furent faciles (sauf 3 qui furent moyennes) à arbitrer, ce qui n'a pas aidé la cause des officiels.

ARBITRES:	matchs:	ETAPE 5:	MARQUEURS:	matchs:	ETAPE 5:
H. Tremblay	3	C (3,0)	H. Tremblay	4	C (2,6)
S. Renaud	2	C (3,0)	S. Renaud	2	C (2,8)
Y. Gosselin	6	C (3,3)	Y. Gosselin	5	C (3,0)
JF. Maillet	4	D (3,9)	JF. Maillet	4	D (3,5)

Le meilleur arbitre et le meilleur marqueur fut Herman. Bravo à lui. Le plus mauvais (comme arbitre et comme marqueur) fut JF. Bou à lui. D'ailleurs, il se voit infliger d'une amende de \$11 (\$5 pour l'arbitrage + \$5 pour le marquage + \$1 pour une deuxième amende pour son arbitrage). Au risque de ne répéter, il est inadmissible de voir un arbitre et/ou un marqueur rire aux larmes durant une partie et ce, autant en saison régulière qu'en séries éliminatoires.

### LE TRAVAIL DES OFFICIELS DURANT LA SAISON

Comme promis, voici un tableau vous résumant le travail de chaque officiel pour la dernière saison. Dans ce tableau, nous ne considérons que les notations à partir du 15 mars, c'est-à-dire depuis que le système de notation est devenu officiel (et non plus à l'essai). C'est pourquoi vous n'y trouverez que les étapes 3 à 5. Le chiffre devant le "/" indique le nombre de matchs.

ARBITRES:	ETAPE 3:	ETAPE 4:	ETAPE 5:	TOTAL:
S. Renaud	C (2,6)	C (3,0)	C (3,0)	C (13/2,9)
Y. Gosselin	C (3,0)	C (3,1)	C (3,3)	C (16/3,1)
H. Tremblay	C (3,1)	C (3,2)	C (3,0)	C (16/3,1)
JF. Maillet	D (3,5)	C (3,1)	D (3,9)	D (17/3,5)

MARQUEURS:	ETAPE 3:	ETAPE 4:	ETAPE 5:	TOTAL:
S. Renaud	C (2,6)	C (2,8)	C (2,8)	C (14/2,7)
H. Tremblay	C (2,6)	C (3,3)	C (2,6)	C (14/2,8)
Y. Gosselin	C (3,1)	C (3,3)	C (3,0)	C (19/3,1)
JF. Maillet	C (3,2)	C (3,4)	D (3,5)	C (15/3,4)

Sur les trois étapes, Stéphane fut le meilleur arbitre et le meilleur marqueur à deux reprises, tandis qu'Herman occupa cette même position lors de la dernière étape. Félicitation à eux.

Le tableau ci-dessous, vous indique le travail effectué pour chaque noteur. Plus son pointage est élevé, plus le jugement du membre est mauvais.

1 point est donné pour chaque différence évidente des notations (vis-à-vis la moyenne des autres membres), 1 point pour une vengeance évidente envers l'un des officiels et 1 point pour un favoritisme évident envers soi-même. Tous ces points sont applicables pour les notes données aux arbitres, aux marqueurs et aux difficultés des matchs. 0,5 point peut être donné lorsqu'un membre se montre plutôt sévère ou généreux que mauvais juge...

MEMBRES:	PTS:
Yves Gosselin.....	2,0
Stéphane Renaud.....	9,5
Herman Tremblay.....	11,5
Jean-François Maillet.....	22,0

Stef a accumulé des points surtout pour sa sévérité dans ses notes attribuées; Herman surtout par esprit de vengeance; et JF surtout pour du favoritisme à son égard. Les deux noteurs officiels pour cette saison étaient Stef et Yves.

L.N.H.T.